



भारत का राजपत्र The Gazette of India

प्रसाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 141] नई दिल्ली, शुक्रवार, जून 7, 1974/ज्येष्ठ 17, 1896

No. 141] NEW DELHI, FRIDAY, JUNE 7, 1974/JYAISTHA 17, 1896

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICES

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 7th June 1974

SUBJECT.—Allocation of Zinc against REP Release Orders.

No. 80-ITC(PN)/74.—In order to make timely supplies of zinc available to exporters it has been decided that registered exporters or their nominees holding REP Release Orders for zinc issued to them on the Minerals & Metals Trading Corporation, under the import policy for Registered Exporters, during the month of March 1974, may obtain supplies of zinc from M/s. Cominco Binani Zinc Ltd. Alwaye (Kerala) against such Release Orders, to the extent of 50 per cent of the value/quantity of Release Orders. For the balance 50 per cent, the supplies will be made by the MMTC as per prescribed procedures.

2. REP Release Order holders willing to avail of this facility may approach M/s. Cominco Binani Zinc Ltd., Alwaye (Kerala) for obtaining supplies against the release orders, in question. While supplying the goods against these Release Orders M/s. Cominco Binani Zinc Ltd., will make a suitable endorsement on the Release Orders to indicate the value and the quantity of zinc supplied against the Release Order. They will also send a consolidated list of such supplies to the MMTC as the MMTC will supply only the balance value/quantity covered by the Released Orders.

वाणिज्य मन्त्रालय

सार्वजनिक सूचनाएं

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 7 जून, 1974

विषय.—आर ई पी रिहाई आदेशों के आधार पर जस्ते का आयात ।

सं. 80-आई० टी० सी० (पी०एन०)/74.—निर्यातकों को जस्ते का संभरण यथा समय उपलब्ध कराने के लिए यह निश्चय किया गया है कि मार्च, 1974 मास के दौरान पंजीकृत निर्यातकों के लिए आयात नीति के अधीन खनिज तथा धातु व्यापार निगम के नाम पंजीकृत निर्यातकों या उनके नामितों को जस्ते के लिए जारी किए गए आर ई पी रिहाई आदेशों के धारक ऐसे रिहाई आदेशों के आधार पर जस्ते का संभरण सर्वश्री कोमिन्को बिनानी जिन्क लि०, अलवाई (केरल) से रिहाई आदेशों के मूल्य/मात्रा के 50% की सीमा तक प्राप्त कर सकते हैं। शेष 50% संभरण निर्धारित क्रियाविधि के अनुसार खनिज तथा धातु व्यापार निगम द्वारा किया जाएगा।

इस सुविधा को उपलब्ध करने के इच्छुक आर ई पी रिहाई आदेशों के धारकों को विषयाधीन रिहाई आदेशों के आधार पर संभरण प्राप्त करने के लिए सर्वश्री कोमिन्को बिनानी जिन्क लि०, अलवाई (केरल) से सम्पर्क कर। इन रिहाई आदेशों के आधार पर माल का संभरण करते समय सर्वश्री कोमिन्को बिनानी जिन्क लि०, संभरित जस्ते के मूल्य और मात्रा को निदिष्ट करने के लिए रिहाई आदेशों पर एक उपयुक्त पृष्ठांकन करेगी। वे ऐसे संभरण की एक समेकित सूची भी खनिज तथा धातु व्यापार निगम को भेजेंगे क्योंकि धातु तथा व्यापार निगम केवल रिहाई आदेशों में निदिष्ट शेष मूल्य/मात्रा का संभरण करेगा।

SUBJECT.—*Import Policy for Registered Exporters for April 1974—March 1975—Export of Sports Shoe Uppers (S. No. E. 1. 1.) Amendment No.*

No. 81-ITC (PN)/74.—Attention is invited to the import policy for Registered Exporters as contained in the Import Trade Control Policy (Red Book—Vol. II) for the period April 1974—March 1975, published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 44-ITC (PN)/74 dated the 2nd April, 1974.

2. The following amendments may be made at the appropriate place indicated below :—

S. No.	Page No. of the Red Book (Vol. II)	Reference	Amendment
1	2	3	4
1	150	S.No.E.1.1 Column 4	After the existing entry (z), the following may be added :— “(ai) PVC leather cloth and PVC Expanded (Foam) leather cloth.”

2	3	4
2 150	S.No. E. 1.1 Column 5	The following remark may be inserted in column 5:— “The items PVC Leather Cloth and PVC Expanded (Foam) Leather Cloth may be allowed only against exports of Sports Shoe Uppers in which these materials have been actually used as certified by the Export Inspection Agency. Direct import of these materials will not be allowed and Release Orders will be issued for supplies to be obtained from indigenous producers under approved arrangements.
3 14	Para 44 (c)	Items PVC Leather Cloth and PVC Expanded (Foam) Leather Cloth have been included in the Scheme for supplies of indigenous materials at international price. Therefore, after the existing entry (iv) in sub-para 44 (c), the following new entry may be added :— “(v) PVC Leather Cloth and PVC Expanded (Foam) Leather Cloth.”

B. D. KUMAR,
Chief Controller of Imports and Exports.

विषय.— अप्रैल, 1974-मार्च, 1975 वर्ष के लिए पंजीकृत निर्यातकों के लिए आयात नीति स्पॉट्स शू अपर्स (क्रम संख्या: ई. 1.1)

सं० 81 आई० टी० सी० (पी० एम०)/74.—वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्या 44-आईटीसी (पीएन)/74, दिनांक 2-4-1974 के अन्तर्गत अप्रैल, 1974-मार्च, 1975 वर्ष के लिए जारी की गई आयात व्यापार नियंत्रण नीति पुस्तक (रेडबुक) के वा० 2 में पंजीकृत निर्यातकों के लिए निहित आयात नीति की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है।

2. निम्नलिखित संशोधन नीचे निम्नलिखित उपपुक्त स्थानों पर किए जाए :—

क्रम सं०	रेडबुक (वा० 2) की पृष्ठ संख्या	संदर्भ	संशोधन
1	2	3	4
1.	150	क्रम संख्या ई० 1.1 कालम-4	वर्तमान प्रविष्टि (जेंड) के बाद निम्न-लिखित को जोड़ा जाए :— “(ए 1) पी बी सी लेदर क्लाय एवं पी बी सी विस्तृत (फोम) लेदर क्लाय.”
2.	150	क्रम संख्या ई० 1.1 कालम-5	निम्नलिखित टिप्पणी को कालम 5 में निविष्ट किया जाए :— “पी बी सी लेदर क्लाय एवं पी बी सी विस्तृत (फोम) लेदर क्लाय मवों की स्वीकृति केवल उन स्पॉट्स शू अपर्स के निर्यात के मद्दे ही दी जाए जिसमें

1	2	3	4
			<p>निर्यात निरीक्षण अभिकरण द्वारा यथा प्रमाणित इस माल का वास्तविक उपयोग किया गया है। इस माल के सीधे आयात की स्वीकृति नहीं दी जाएगी और अनुमोदित व्यवस्थाओं के अन्तर्गत देशी उत्पादकों द्वारा प्राप्त किए जाने वाले सभरण के लिए रिहाई आदेश जारी किए जाएंगे।”</p>
3.	14	<p>पारा 44</p> <hr/> <p>(सी)</p>	<p>पी बी सी लेदर क्लाय एवम् पी बी सी विस्तृत (फोम) लेदर क्लाय मर्चे अन्तर्राष्ट्रीय कीमत पर देशी माल के सभरण के लिए योजना में सम्मिलित कर दी गई है। इसलिए उप-पारा 44 (सी) में वर्तमान प्रविष्टि (4) के बाद निम्नलिखित नई प्रविष्टि को जोड़ा जाए :—</p> <p>“(5) पी बी सी लेदर क्लाय एवम् पी बी सी विस्तृत (फोम) लेदर क्लाय।”</p>

बी० डी० कुमार,

मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात।